

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

Shipper  
IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098

S/O No.  
YOKDAR-599

B/L No.  
NYKS182192505

印紙税申告納  
付につき廻町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

MR JAGDISHKUMAR SHANKERLAL SHARMA  
PLOT NUMBER 4750 MUKUNI ROAD,  
NDOLA  
ZAMBIA  
+260 974 882660

**BILL OF LADING**  
**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

HITENDRA KUNTAWALA  
PLOT 121 LUANSHYA, ZAMBIA  
+260 97 8115511

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From

Ocean Vessel Voy.No. 062 Port of Loading  
AQUARIUS LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge To  
DAR ES SALAAM, TANZANIA ZAMBIA

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2013 TOYOTA VANGUARD ACA38-5253860 2AZ-B613643 HS CODE: 8703.23 457X181X168	1,530	13.896

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY : ONE (1) UNIT ONLY  
OR UNITS (IN WORDS)

Freight & Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"					

ICS B / L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 21 DEC 2024
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B) ※See Article 24  
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

S/O No.  
YOKDAR-599

B/L No.  
NYKS182192505

Shipper  
IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098



Consignee  
MR JAGDISHKUMAR SHANKERLAL SHARMA  
PLOT NUMBER 4750 MUKUNI ROAD,  
NDOLA  
ZAMBIA  
+260 974 882660

**BILL OF LADING**  
**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party  
HITENDRA KUNTAWALA  
PLOT 121 LUANSHYA, ZAMBIA  
+260 97 8115511

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From  
Ocean Vessel Voy.No. 062 Port of Loading  
AQUARIUS LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge To  
DAR ES SALAAM, TANZANIA ZAMBIA

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2013 TOYOTA VANGUARD ACA38-5253860 2AZ-B613643 HS CODE: 8703.23 457X181X168 "FREIGHT PREPAID"	1,530	13.896
<p>IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.</p>					
<p>TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS) SAY: ONE (1) UNIT ONLY</p>					

Freight & Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"					

I C S B / L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 21 DEC 2024
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B) \*See Article 24  
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS MR JAGDISHKUMAR SHANKERLAL SHARMA  
PLOT NUMBER 4750 MUKUNI ROAD, NDOLA  
COUNTRY ZAMBIA

DATE 12/20/2024  
INVOICE NO. 88932554108

SHIPPED PER: Aquarius Leader(YK)  
FROM: Yokohama

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

SAILING ON OR ABOUT: 12/20/2024  
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY  
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in Japanese Yen

1	TOYOTA VANGUARD	2013 ACA38-5253860	2AZ-B613643	USD	7,931
---	-----------------	--------------------	-------------	-----	-------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

7,931

MARK & NO.

NO MARK

*Reiko Muroi*

IBC Japan Ltd.



Certificate Number: AJPEZMC24110006

Date of issue: 27 Nov 2024

## CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan  
Inspection Center: ATJ Tokyo Bay  
Inspection Date: 27 Nov 2024

### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make / Model: TOYOTA / DBA-ACA38W  
Chassis/VIN Number: ACA38-5253860  
Engine Number: B613643/2AZ  
Engine capacity: 2,360 CC  
Year of Manufacture: 2013  
Year of First registration: Nov 2013  
Inspected Mileage (Odometer reading): 73,481 KM

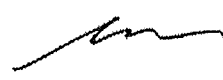
Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency (ZCSA), ZAMBIA and is valid until 02 Mar 2025 Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.  
Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.



[www.inspections.jp](http://www.inspections.jp)

Autoterminal Japan Ltd.

Authorised Signatory: 

Autoterminal Japan Ltd.

# 輸出予定届出証明書

# Export Certificate

番号 01181  
整理番号 3521023992137411

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
399 に 3741 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 6 年 10 月 24 日	平成 25 年 11 月 11 日	ACA38-5253860
		型式 / Model	原動機の型式 / Engine Model
		ACA38-5253860	2AZ

トヨタ  
所有者の氏名又は名称  
トヨタエナテック静岡株式会社

住所  
静岡県静岡市葵区長沼 6 1 1

使用者の氏名又は名称  
\* \* \*

住所  
\* \* \*

使用者の本拠の位置  
\* \* \*

自動車の種別  
用途  
乗用

乗用車  
自家用の別  
燃料の種類  
ガソリン

型式指定番号  
16133

類別区分番号  
0129

長さ  
5A

幅  
181cm

高さ  
168cm

前軸重  
910kg

後軸重  
1530kg

前後軸重  
1805kg

総非質量又は定格出力  
1805kg

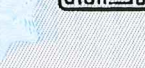
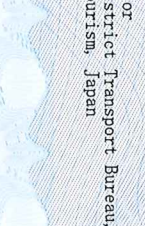
輸出予定日 (証明書有効期間満了日)  
令和 7 年 5 月 18 日

備考  
[京都] 輸出予定届出  
輸出に保る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した  
ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸  
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

\*一時抹消中所有者 / Latest Owner  
IBC Japana 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町 6 4 [14256]  
[申請年月日 / Date of Application]  
令和 6 (2024) 年 11 月 19 日  
[走行距離計表示値 / Mileage]

令和 6 年 11 月 19 日  
Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長  
1001



No. 01181

**EXPORT CERTIFICATE**

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number		
SHIZUOKA	399 NI	3741	October, 24, 2024	November, 2013	ACA38-5253860			
Name			Model		Engine model			
TOYOTA			[ 194 ]		DBA-ACA38W 2AZ			
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA						
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64						
Last user's name		*****						
Above address		*****						
Above location		*****						
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight
MEDIUM	Passenger		PRIVATE	STATION WAGON	5 people	- kg	1530 kg	1805 kg
Displacement or output/power	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R. weight
2.36 L <sup>kw</sup>	PETROL	16133	0129	457 cm	181 cm	168 cm	910 kg	- kg
EXPIRY DATE	May, 18, 2025							
REMARK:	[ KYOTO ]							

November, 19, 2024

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition